

Porównanie tłumaczeń Jana 4:50

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Mówi mu — Jezus: Wyruszaj! — Syn twój żyje. Uwierzył — człowiek — słowu, które powiedział mu — Jezus, i wyszedł.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Mówi mu Jezus idź syn twój żyje i uwierzył człowiek słowu które powiedział mu Jezus i poszedł
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jezus mu na to: Idź, twój syn żyje. I uwierzył człowiek ten Słowu, które skierował do niego Jezus – i poszedł.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Mówi mu Jezus: Wyruszaj! Syn twój żyje . Uwierzył człowiek słowu, które powiedział mu Jezus, i wyruszył.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Mówi mu Jezus idź syn twój żyje i uwierzył człowiek słowu które powiedział mu Jezus i poszedł